



MA COUVERTURE & MOI



Adaptation théâtrale de l'**album jeunesse**
d'Anne-Sophie de Monsabert

Théâtre musical avec Doudous
À partir de **3 ans**



« spectacle sélectionné dans le cadre de l'Escale, journées professionnelles de visionnement artistique du Réseau 535. »

L-R-2021-010200 & L-R-2021-010201 / SIRET : 84191640600017 / APE 9001Z / © VIDEO H © SARAH KATIA-BARON

DISTRIBUTION



Adaptation théâtrale de l'album jeunesse d'Anne-Sophie de Monsabert Casterman - Collection Courant d'air - 2000

Auteure : **Anne-Sophie de Monsabert**

Adaptation théâtrale : **Anne-Sophie de Monsabert et Sophie Kastelnik**

Direction artistique : **Sophie Kastelnik**

Avec : **Sophie Kastelnik** (comédienne) & **Simon Kastelnik** (musicien vibraphoniste, percussionniste)

Mise en scène : **Marlène Bouniort**

Regard extérieur : **Luis Alberto Rodriguez**

Création musicale : **Simon Kastelnik**

Création décor, lumière & régie technique : **Julien Delignières**

Finition décor : **Claire Lascoumes**

Costumière : **Dorothee Laurent**

Administration de production : **Caroline Galin**

Crédit Photos : © Sarah-Katia Baron - © VIDEO H

Création 2021

Avec le soutien de la Communauté d'Agglomération Pays Basque, la Ville de Saint-Paul-Lès-Dax, le Théâtre des Chimères et la Ville de Monein.

L'Oara (Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine) aide à la diffusion ce spectacle en et hors région Nouvelle-Aquitaine.



DIFFUSION

2023

- **10 novembre - 14h00**

Halle aux Grains - Bagnères de Bigorre (65)

- **17 octobre - 10h30**

Théâtre L'ÉTOILE BLEUE - Saint-Junien (87)

>> **Sélection Tournée 535 L'Escale de Bellac**

- **28 février - 10h & 18h30**

Espace Culturel La Forge - Portets (33)

2022

- **23 février - 15h00**

Théâtre Francis Plante - Orthez (64)

- **15 février - 15h00 ***

Théâtre Felix Arnaudin - St Paul Les Dax (40)

2021

- **21 décembre - 19h00 ****

Théâtre Atrium - Dax (40)

- **23 septembre - 10h00**

Cinéma St Louis - ABIAN - St Palais (64)

- **03 juin 21 - 10h15 / 14h30 & 17h30 ***

MJCL - Tout p'tit festival - Mourenx (64)

- **26 février - 14h30 & 16h00 ***

Salle du Temps libre - Monein (64)

- **25 février - 14h30 ***

Salle du Temps libre - Monein (64)

*Avec le soutien de l'OARA / **Avec le soutien de la CAPB



TOUTES LES RUSES SONT POSSIBLES POUR NE PAS SE SÉPARER DE SON DOUDOU !

- L'histoire
- Note d'intention
- La musique
- Sensibilisation au spectacle
- L'équipe
- Conditions techniques
- La compagnie
- Le projet artistique
- Les autres spectacles de la Cie
- Contacts





L'HISTOIRE

CONTOURNER LES INTERDITS POUR GRANDIR À SON RYTHME !



Quand un petit garçon sensible invente toutes les ruses possibles pour ne pas se séparer de son doudou.

Les premiers jours d'école de chaque enfant bousculent les habitudes. Il n'est pas facile de grandir d'un coup !

Alors, tout seul ou avec l'aide d'un adulte attentif, on invente et on contourne les interdits, pour grandir à coup sûr et à son rythme.

Théâtre, jeu d'objets, vibraphone et machine à coudre : voici l'univers de ce spectacle poétique et transgressif, émouvant et jubilatoire.

"C'est vrai que j'étais grand, tout le monde me l'avait dit ce matin"...



NOTE D'INTENTION

CE PREMIER DRAME ...

En choisissant de monter "**Ma couverture et moi**", je voulais raconter le plus grand drame de la vie, la première séparation, d'où nous viennent tous nos sentiments d'abandon.

Si la première "vraie" séparation est celle du ventre maternel, elle peut être transposée sur le doudou, cet objet transitionnel tellement vivant dans l'imaginaire incroyablement concret des enfants.

... QUI A FAIT DE MOI UN HÉROS ...

Grandir, c'est s'affirmer.

Le héros de cette histoire va le faire, mais de façon totalement inattendue ! Il va affirmer son désir et son envie de ne pas changer ses habitudes, de garder son doudou avec lui !!

Et cela malgré le point de vue des adultes, pour qui "**grandir, c'est laisser son doudou à la maison**". En affrontant avec toutes ses armes de petit garçon les règles établies et le monde des adultes, incarné par la maîtresse, et en surmontant sa plus grande peur, aller à l'école sans son doudou, notre héros va grandir d'un coup !

... ET PAS UNE MARIONNETTE !

C'est le travail de la marionnette qui m'est apparu le plus représentatif de ce que pouvait vivre un enfant avec son doudou : la marionnette ou l'objet, devient vivant par le geste du manipulateur, tout comme l'âme de l'enfant donne vie à son doudou. La couverture représente alors tout l'univers de notre petit héros à l'imagination débordante et au caractère bien trempé qui ne se laissera pas manipuler, lui !!



L'enfant est né, on l'a enroulé dans sa couverture, sa couverture avec des étoiles rouges... Après le ventre de sa mère, elle est son deuxième cocon, d'où la difficulté d'une séparation avec cette couverture devenue son doudou.

La couverture est tout pour lui, elle sera tout pour l'histoire :

- L'enfant à tous les âges
- La maîtresse, avec ses gros yeux
- Les copains
- Ses jeux favoris : son tapis volant, sa cape de super-héros, son tipi, son calumet de la paix, son cerf-volant, sa planche de surf...

La comédienne, au jeu très corporel, est tour à tour manipulatrice de la couverture et l'enfant lui-même.

Le spectacle évolue dans un univers d'atelier de couture, avec machine à coudre, fils, laine, aiguilles à tricoter, ciseaux...

L'espace est délimité par un fil de laine rouge, fil de vie de l'enfant, qui se fait et se défait au fur et à mesure du drame, jusqu'à la conclusion.

Une machine à coudre, centrale, représente la mère.

C'est elle qui dénouera le nœud : la bonne fée qui transformera cette couverture devenue envahissante, en habits étoilés. Ils permettront ainsi à l'enfant de ne pas se séparer trop vite de son doudou ; juste lui laisser le temps de grandir... à son rythme !





LA MUSIQUE



LE VIBRAPHONE

Le son du vibraphone est à la fois poétique et nostalgique ; il se caractérise par le merveilleux qui s'en dégage et nous plonge instantanément en enfance. Dans notre histoire, il saura aussi se faire intrépide, joyeux, et rebelle. Enfin, ce n'est pas une percussion très courants. Aussi la vision de cette "machine à musique", tout en tuyaux, est déjà un spectacle en soi !

Pour ce projet, c'est le percussionniste Simon Kastelnik qui est aux baguettes. Il en a également composé toutes les parties musicales en exploitant aussi les objets tels que : ciseaux, aiguilles... La machine à coudre elle-même devient un instrument de percussion.

Le musicien incarne la figure parentale : il accompagne avec bienveillance le héros à chaque étape de l'histoire. Les thèmes musicaux illustrent tour à tour les autres personnages : l'enfant, la maîtresse, la mère, mais aussi les lieux et les sentiments : l'école, la maison, les cauchemars, les déceptions et la joie retrouvée ...

SENSIBILISATION AU SPECTACLE

LES THÉMATIQUES



- Grandir
- L'autre et soi-même
- La séparation
- L'abandon
- Règles VS Intégrité (comment concilier les deux !?)
- L'imaginaire
- La transformation

LES OUTILS ARTISTIQUES

- **Sensibilisation théâtre**

Apprentissage des codes de base de la scène, espace, cohésion du groupe, jeu dramatique et expressif.

- **Sensibilisation à la manipulation d'objet**

Passer l'expression dans l'objet (couverture, tissu, coussin..), projeter du vivant dans un objet à priori "inanimé", apprentissage des codes de la marionnette.

- **Corporalité et rythmique du corps expressif**

Passer une émotion, un imaginaire par le corps tout entier, développer son écoute rythmique, apprivoiser son intuition corporelle pour oublier son mental.

Cette mission de sensibilisation peut-être élaborée et modulée avec les partenaires (médiateur, professeur).

Bords de scène, échange en classe avant et/ou après la représentation, **initiation au théâtre**, ou projet plus long et approfondi autour de la **manipulation d'objet, de la corporalité**, tout peut s'imaginer ensemble.

Lors des ateliers pratiques, la comédienne travaille sur plusieurs axes autour du spectacle pour sensibiliser l'enfant et l'amener à aller plus loin qu'être un simple consommateur culturel, en développant les thèmes du spectacle grâce à des "outils" artistiques, **le faisant devenir acteur de sa découverte.**



SOPHIE KASTELNIK

COMÉDIENNE & DIRECTRICE DU PROJET

Plongée dans la marmite depuis son enfance, Sophie Kastelnik se forme très tôt en théâtre, danse, musique (piano et accordéon), chant (technique de théâtre musical développée avec Pierre Debauche et Robert Angebaud). Elle entre en 1998 au Théâtre du jour à Agen. Elle poursuivra sa formation artistique en travaillant le clown (Ludor Citrik, Eric Blouet), la marionnette (Cie Liquidambar), le théâtre d'objet (Théâtre de cuisine), la danse (Cie Ex-Nihilo).

Par la suite et à partir de 2001, elle crée plusieurs spectacles chantés et joués. Pour la scène, elle composera musiques et chansons originales ainsi que des adaptations (Cie Tzolkin, Cie les petites grillées, Cie du petit matin ...).

En 2008 et pendant 4 ans, elle travaille au sein du Théâtre du Rivage, en tant que comédienne permanente et participe à toutes les créations de la metteuse en scène Pascale Daniel-Lacombe. Elle joue notamment "Mongol" de Karine Serre. En 2013, elle participe à la naissance de la Cie Entre les Gouttes et joue dans toutes les créations jusqu'en 2019 dont "Livère" pour lequel elle a co-composé la bande originale du spectacle avec Julien Delignières.

Pour la Cie Hecho en casa, elle joue depuis 2014 un Cyrano masqué dans : "Caché dans son buisson de lavande, Cyrano sentait bon la lessive".

En 2018, elle s'envole comme l'hirondelle pour porter artistiquement tous les projets d'Une Hirondelle Cie, avec Cuisine-moi-une histoire (2018), Ma couverture et moi (2021) et Éclipse et coquelicot (2022).

SIMON KASTELNIK

MUSICIEN VIBRAPHONISTE, PERCUSSIONNISTE, CRÉATION MUSICALE

Né d'une famille de musiciens il s'est formé comme percussionniste d'abord au CNR d'Aquitaine, puis au CIAM à Bordeaux et à Music'Hall où il obtient le diplôme de la FNEJMA. Il constitue son univers musical en expérimentant surtout le vibraphone avec différents groupes (jazz, oriental, free, chanson expérimentale...). Ses voyages (Syrie, Colombie, Bali, Macédoine...) sont l'occasion pour lui de se former aux percussions traditionnelles et de nourrir ses propres compositions. Il réalise la composition de ciné-concerts, de pièces de théâtre, de contes, de comédies musicales ainsi que des bandes originales de films. Actuellement il joue dans "Les Roms des Foins" (trio de musique des Balkans), La famille Goldinidans le spectacle « Les Robinsonnades du Roi Midas » et est en création avec la compagnie l'Hyppoféroce pour leurs dernière création « La Marche des Pleureuses »

MARLÈNE BOUNIORT

METTEURE EN SCÈNE

Marlène est initiée très jeune au théâtre, chant et danse. Adolescente, elle fait ses armes dans le spectacle de rue puis intègre en 1998, le Théâtre du Jour à Agen : cette troupe-école supérieure d'art dramatique avec spécialité comédie musicale, aiguise alors sa pluridisciplinarité durant ce cursus de 3 ans et près de 300 représentations professionnelles. Depuis, elle ne cesse de poursuivre sa formation via de nombreux cours et stages (Alvin Ailey Dance Theater, Steps on Broadway, Tapa Sudana, Ludor Citrik), elle collabore plusieurs années avec le Théâtre du Rivage, les Fabulous Trobadors, les Bombes2Bal, Laurent Madiot, Bebop Swing... Aujourd'hui elle œuvre principalement au sein de sa propre Compagnie en national et international, et mets son savoir-faire au service de Cies voisines.



CONDITIONS TECHNIQUES



- **Public**

Familial à partir de 3 ans

Scolaire - Cycle 1 > Enfants de 3 à 6 ans

- **Jauge**

Maximum de 200 enfants avec gradinage

- **Durée**

45 min'

- **Espace scénique**

Aire de jeu minimum de 7m d'ouverture x 6m de profondeur

Sol avec tapis de danse noir

Hauteur sous perche souhaitable à partir de 4m

Un pendrillonnage à l'italienne, 1 rideau de fond de scène et 3 frises.

- **Technique**

Fiche complète son & lumière sur demande

LA COMPAGNIE



UNE HIRONDELLE COMPAGNIE

Une Hirondelle Cie, fondée à Bayonne en 2018, soutient les créations artistiques et projets culturels de l'artiste comédienne et musicienne, **Sophie Kastelnik**. Comme l'oiseau, elle porte l'envie d'amener le printemps dans ses créations, de faire rêver et de voir léger.

C'est à travers l'univers du **théâtre**, conjugué à la **musique**, au **chant**, à la **marionnette**, ainsi qu'au **théâtre d'objets**, ses complices de jeu, qu'elle explore tous ces arts de la scène pour raconter et nous faire partager son expérience **poétique et parfois burlesque du monde**.

Si aujourd'hui **l'enfance et la jeunesse** est un de ses domaines de **prédilection**, c'est parce qu'elle y trouve ses inspirations pour parler de la fragilité, de l'innocence et raviver en nous la nostalgie de l'âge tendre, par ses propositions artistiques.

Comme les histoires qui sont de petites briques à construire les rêves, notre hirondelle construit son nid avec le fil de nos petits quotidiens, pour dialoguer avec nos imaginaires.

La première création "**Cuisine-moi une histoire**" (2018), est librement inspirée de trois albums jeunesse. Suivront, "**Ma couverture et moi**" (2021), adaptation théâtrale de l'œuvre éponyme d'Anne-Sophie de Monsabert et "**Éclipse et coquelicot**" (2022), une création originale de Sophie Kastelnik.

La compagnie reçoit le soutien du **Département des Pyrénées Atlantiques et de l'Agglomération Pays Basque**. Les spectacles bénéficient du soutien à la diffusion de l'**OARA**, à la demande des structures d'accueil.

LE PROJET ARTISTIQUE



Une Hirondelle Cie défend un théâtre du « **vivant** », par un souffle, une vibration, une énergie qui se partage de l'artiste au spectateur. Ici, nous développons un **théâtre de proximité**, à l'instar du théâtre populaire de Vilar que Pierre Debauche défendait de son vivant. Un théâtre sincère, qui nous détache du quotidien, pour nous divertir et nous poser question, sans donner de réponse, mais en laissant libre à chacun de se s'interroger.

Le théâtre est un face à face d'humain à humain ; Nous proposons de la matière à rêver et invitons le spectateur à plonger dans sa propre histoire, à développer son imaginaire, ses émotions les plus discrètes, son champ des possibles. Le raz de marée des écrans noirs et du virtuel a tendance à nous éloigner du sensible. C'est pourquoi, à travers le théâtre, nous nous efforçons à continuer de proposer du direct, de l'interaction véritable, **du partage et de l'échange**, moteurs indispensables pour s'explorer et s'enrichir mutuellement encore et toujours.

Les projets artistiques et culturels d'Une hirondelle Cie puisent leur inspiration dans **des sources littéraires, musicales, picturales, associant étroitement plusieurs disciplines artistiques sur le plateau, à travers :**

Le théâtre, une parole d'auteur, pour fabriquer notre vision du monde dans sa forme éphémère et spontanée.

Le corps, pour exprimer sans les mots ; un visuel corporel avec une place poétique, son espace créatif d'expression.

La musicalité pour une évasion franche et multiple, pour rythmer les propositions, s'évader et inviter au voyage. Personnages aux couleurs variées, le chant, les jeux sonores, les instruments de musique nous entraînent vers un ailleurs.

La marionnette et le théâtre d'objets, pour donner la réplique et solliciter la magie du vivant dans l'objet en apparence inerte et nous rappeler au souvenir de nos jeux d'enfant.

LES AUTRES SPECTACLES



CUISINE-MOI UNE HISTOIRE

Une cuisinière dans sa cuisine, prépare ses histoires, et ça sent bon !

Accompagnée de son **accordéon**, elle vous les sert en musique, sa batterie de cuisine épice et rythme ses aventures. Elle nous raconte et nous chante **trois histoires** qui nous donnent l'eau à la bouche et nous emmènent en balade avec "**Le petit chat perdu**", "**Roule galette**" et "**La petite poule rousse**"

Ce spectacle à divers niveaux de lecture, permet aux petits comme aux grands de plonger dans l'imaginaire et le rire !



ÉCLIPSE & COQUELICOT



Éclipse et coquelicot joue du corps de la comédienne comme d'une marionnette vivante

Sa main gauche part à la rencontre de la droite, ses pieds ne sont pas en reste ! Son visage mobile et souriant nous invite à la suivre dans son exploration du monde. Voyage immobile et pourtant exubérant au centre d'une scénographie tout en tissu, au motif floral répétitif, à la façon de la célèbre designeuse Yayoï Kusama.

Découverte de l'autre, des modulations de la voix, d'un langage inventé, inventif, vif, qui crée le lien si indispensable à la vie.

Sophie Kastelnik bouleverse les codes et fait affleurer les émotions. Elle titille notre imaginaire et nous embarque dans son monde plein de tendresse, de drôlerie, de douce rêverie.

LES CONTACTS

ARTISTIQUE

SOPHIE KASTELNIK

- unehirondellecie@gmail.com
- 06 18 92 90 42

ADMINISTRATION

CAROLINE GALIN

- unehirondellecie.adm@gmail.com
- 06 61 35 15 00

DIFFUSION

JEAN-YVES OSTRO

- ostrojoy@orange.fr
- 06 79 15 13 52

LE BUREAU

UNE HIRONDELLE CIE

Maison des associations
11 Allée de Glain
64100 Bayonne
07 49 94 15 22

Présidente : Françoise Goislard de Monsabert
Secrétaire : Christine Isselin-Petitdidier
Trésorière : Sandrine Jauliac

Siret : 841 916 406 00017
APE : 9001Z
Licences : L-R-2021-010200 & L-R-2021-010201

www.unehirondellecie.com

 Une Hirondelle Cie

